

貸方：帳戶 23
 使用
 借方：帳戶 23
 貸方：帳戶 791

2) 29 財務準備金

設立或補充
 借方：帳戶 691
 貸方：帳戶 29
 使用
 借方：帳戶 29
 貸方：帳戶 792

3) 439 財務資產價值變動準備金

設立或補充
 借方：帳戶 692
 貸方：帳戶 439
 使用
 借方：帳戶 439
 貸方：帳戶 793

本年度所設立的準備金之取消或撥回是通過對調上述所指的會計分錄而為之。

前期所建立的準備金之取消或撥回是透過在「前期損益」的帳戶（帳戶83）內作相對應記錄為之。

二零零二年十二月十八日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 陸潔嫻

Crédito: conta 23

Utilização

Débito: conta 23

Crédito: conta 791

2) Conta 29 — Provisões financeiras

Constituição ou reforço

Débito: conta 691

Crédito: conta 29

Utilização

Débito: conta 29

Crédito: conta 792

3) Conta 439 — Provisões para flutuação de imobilizações financeiras

Constituição ou reforço

Débito: conta 692

Crédito: conta 439

Utilização

Débito: conta 439

Crédito: conta 793

As anulações ou reposições de provisões constituídas no exercício são feitas por meio de lançamento inverso aos acima indicados.

As anulações ou reposições de provisões constituídas em exercício anteriores são feitas por contrapartida de resultados relativos a exercícios anteriores (c/83).

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 18 de Dezembro de 2002. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 120/2002

O Secretário para a Segurança do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, nos termos da competência que lhe é conferida pela Ordem Executiva n.º 13/2000;

Louva o Comissário n.º 61 921, Lei Iok Fai, dos Serviços de Alfândega, pela forma eficiente e profícua como, desde Janeiro de 1998, vem prestando serviço na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, tendo sempre prestado toda a sua dedicação e esforço ao bom cumprimento das missões que lhe foram confiadas, o que contribuiu para a eficácia com que concluiu todos os trabalhos sob sua responsabilidade, numa firme demonstração das suas qualidades de oficial muito competente, zeloso e empenhado.

Exercendo, ao longo de cerca de 5 anos, as funções de Comandante da Companhia de Alunos desta Escola, o Comissário Lei tomou essencialmente conta dos assuntos sobre a administra-

保安司司長辦公室

第 120/2002 號保安司司長批示

澳門特別行政區保安司司長根據第13/2000號行政命令所賦予的權限，作出本批示：

海關警司李煜輝，編號 61921，自一九九八年一月任職於澳門保安部隊高等學校，期間工作態度認真，對上司交託的每項任務都能全力以赴，並且能有效地完成有關工作，充份表現出他是一位能幹、熱誠及盡忠職守的好警官。

約五年以來，李警司一直擔任澳門保安部隊高等學校學生連長之職務，主要負責警官 / 消防官培訓課程學生之行政及紀律事

宜。憑其豐富的工作經驗、專心致志的精神及高度的責任感，對上司交付的每項任務他都能有效地完成。

除主理學生連的日常工作外，多年來李警司還擔任「第五屆警官培訓課程」的課程主管一職，以其專業的知識及良好的管理能力，無論在課程的組織或講師的聯絡工作上，充份地表現出其卓越的工作能力，處處體現出他對工作的專注和熱忱。

此外，李警司兼任多年保安同樂日、保安盃及三屆粵港澳警察、保安體育交流會籌委會委員，在開展有關活動時更不遺餘力，專心致志，促進了三地警方的交流，功不可沒。

李煜輝警司為人親切，其坦率、正直的性格不但贏取上司對他的信任，而且還獲同僚和下屬的愛戴。特此，公開嘉獎其優秀的品德及專業的素質。

二零零二年十二月五日

保安司司長 張國華

第121/2002號保安司司長批示

澳門特別行政區保安司司長根據第13/2000號行政命令所賦予的權限，作出本批示：

治安警察局警司黃子暉，編號100961，一九九六年二月起服務於澳門保安部隊高等學校，期間工作表現卓越，每項任務均竭盡所能，全力以赴地去完成。

在保安高校服務初期，出任教務輔助處計劃暨統籌辦公室主任一職，其組織能力和高度的責任感，在訓練和資源管理方面都表露無遺，尤其在警官培訓課程的計劃和領導工作上，均有傑出的表現。

一九九九年三月起，獲委任為綜合訓練中心指揮官。面對此富挑戰性的工作，再次顯露其積極主動及一絲不苟的工作態度。在培訓工作中，他凡事以身作則，為學員樹立榜樣，以訓練具有良好道德、專業知識，又有良好體魄的保安學員，為學校的聲望及榮譽作出貢獻。

ção e disciplina de alunos dos Cursos de Formação de Oficiais, levando a bom termo todas as tarefas que lhe foram cometidas pelos seus superiores de forma eficiente e dedicada, ao que não é alheia a sua longa experiência, o espírito de dedicação e um elevado sentido do dever.

Em acumulação com as funções relativas à Companhia de Alunos, assumiu as funções de director do Curso para o 5.º Curso de Formação de Oficiais, as quais tem exercido com grande empenhamento e entusiasmo, designadamente quanto à organização do curso e bem assim nos contactos com os respectivos formadores, demonstrando em todos os aspectos, as suas excelentes capacidades de trabalho, dedicação e zelo, no cumprimento das missões de serviço.

Além disso, o Comissário Lei acumulou as funções de vogal da Comissão Organizadora do Dia das Forças de Segurança e Campeonato da Taça das Forças de Segurança nos últimos anos, bem como dos Encontros Desportivos dos Serviços de Segurança de Guangdong, Hong Kong e Macau nos últimos 3 anos, tarefas em que muito tem contribuído, mercê do seu grande empenhamento e dedicação, para promover o intercâmbio dos Serviços Policiais destas três regiões.

Oficial muito afável, dotado de correcção e aprumo, o Comissário Lei Lok Fai granjeou, deste modo, a confiança dos seus superiores e a estima dos colegas e subordinados, sendo de inteira justiça distinguir as assinaladas virtudes e qualidades, o que faço através da atribuição deste público Louvor.

5 de Dezembro de 2002.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 121/2002

O Secretário para a Segurança do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, nos termos da competência que lhe é conferida pela Ordem Executiva n.º 13/2000;

Louva o Comissário do CPSP n.º 100 961, Wong Chi Fai, pela forma extremamente meritória como vem prestando serviço na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, desde Fevereiro de 1996, revelando sempre grande empenhamento e dedicação no cumprimento de todas as missões que lhe foram confiadas.

Exercendo, inicialmente, funções como Chefe do Gabinete de Planeamento e Coordenação da Divisão de Apoio ao Ensino, cumpriu, de forma eficiente, as tarefas de instrução e gestão dos recursos que lhe foram cometidas, manifestando um elevado sentido de responsabilidade e grande capacidade de organização, designadamente na programação e direcção dos Cursos de Formação de Oficiais.

A partir de Março de 1999, foi nomeado Comandante do Centro de Instrução Conjunto tendo encarado este desafio com enorme dinamismo e rigor, dando uma demonstração clara de excelentes qualidades de trabalho do que resultou um meritório e prestigioso desempenho. Pautando a sua acção por uma conduta exemplar contribuiu decididamente para a garantia da formação de agentes dotados de excelentes qualidades morais, bons conhecimentos profissionais e boa aptidão física, o que muito contribuiu para a afirmação e reputação desta Escola.